Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

درجة السرعة التى يتم بها تقييم الجمل غير الغامضة • مع ذلك ، فان هؤلاء الذين استرعى الغموض انظارهم ـ ويعزى ذلك عادة الى أن المعنى الثانى للجملة كان يمكن أيضا استنباطه من الصـــورة المصاحبة ـ عادة ما استغرقوا وقتا أطول فى الرد • بالاضافة الى محاولة ايضاح أن مجاميع البناء السطحى يمكن أن تؤثر فى تفسير الجمل الغامضة ، فان هذه التجربة ترتبط بالتساؤل عما اذا كان الناس عادة يدركون كافة المعانى الغامضة المحتملة لجملة ما أثناء تعاملهم معها ، أو ما اذا كانوا يتبعون تفسيرا واحدا حتى نهايته • ويبدو أن الخاضعين للتجربة التى قام بها كارى ، ميلر ، بيفر لم يستغرقوا وقتا أطول فى الاستجابة لأحد معانى الجملة الغامضة ،

يبدو وكأنهم كانوا يتعاملون مع هذا المعنى الواحد للجمـــلة الغامضة • لكن الحقيقة أن بعض الخاضعين للتجـــربة قد لاحظوا الغموض ، وأن هذا أطال زمن تقييمهم ، يعطى الانطباع بأن كلا التفسيرين كان بحوزتهم فى ذات الوقت • اكد هذا تجربة أخرى قام بها لاكنر ، جاريت Lackner and Garrett (١٩٧٢) قدمت فيها جملة غامضة لاحدى اذنى مستمع بينما قدم موقف ايضـــاحى disambiguating context لنفس الجملة للأذن الأخرى لنفس المستمع، مثال : « زيارة العمات يمكن أن تكون مملة »(١) Visiting aunts can be a bore ، مع مواقف تشير الى « انى أكره الأقارب ذوى الزيارات المتكررة » I hate relatives who visit often أو «أكره الذهاب لزيارة الأقارب I hate going to visit relatives

---

(١) لعل فى هذا مثالا آخر لأهمية ايراد الجملة بنصها الانجليزى حتى يقف القارىء على جانب الغموض فى الجملة وكيف أنهـا تحتمل قراءتين أو تفسيرين •

(المترجم)